

ENGINEERING TOMORROW

Manual / Manual / Handbuch / Manuel / Manuel

# Optyma<sup>™</sup> Plus Controller installation

Dedicated for Optyma<sup>™</sup> Plus INVERTER & New Generation.







# **Controller Installation**

English version	. 6
Danish version	12
German version	18
French version	24
Swedish version	30

	Danfois
Manual	Controller Installation
Annex	Optyma <sup>®</sup> Plus condensing units are pre-parameterized, depending on the model of compressor mounted and the type of refrigerant. Controller parameter "o30" for refrigerant is Factory Preset as per below table and must be changed for other refrigerants (see chapter Commissioning - Quick start of the unit / Refrigerant change).
Supplement	Optyma <sup>™</sup> Plus-kondenseringsaggregater er parameterafstemt på forhånd afhængigt af den monterede kompressormodel og kølemiddeltypen. Regulatorparameter "o30" for kølemiddel er i fabriksindstillingen, som vist ovenfor i tabellen og skal ændres ved anvendelse af andet kølemidle (se kapitlet Idriftsættelse – hurtig start af enheden/kølemiddelskift).
Anhang	Optyma <sup>™</sup> Plus Verflüssigungssätze sind vorparametriert für das installierte Verdichtermodell und verwendete Kältemittel. Der Reglerparameter "o30" für Kältemittel ist gemäß der folgenden Tabelle werksseitig voreingestellt und muss für andere Kältemittel geändert werden (siehe Kapitel zu Inbetriebnahme – Schnellstart der Einheit/Kältemittelwechsel).
Annexe	Les groupes de condensation Optyma <sup>™</sup> Plus sont pré-paramétrés, en fonction du modèle de compresseur et du type de réfrigérant. Le paramètre du contrôleur "o30" pour le réfrigérant est préréglé en usine comme indiqué ci-dessus table et doit être changé pour les autres réfrigérants (voir le chapitre Mise en service - Démarrage rapide de l'unité / Changement de réfrigérant).
Bilaga	De luftkylda aggregaten Optyma Plus™ är förprogamerade beroende på monterad kompressormodell och typ av köldmedium. Styrparametern ″o30″ för kylmedel är fabriksinställd enligt ovan bord och måste ändras för andra kylmedel (se kapitel Idriftsättning – Snabbstart av aggregatet/Byte av köldmedium).



## **Controller Installation**

(controller	Model* Optyma <sup>™</sup> Plus New Generation	Code-no.	Compressor*			Refri	gerant (c	ontrolle	r parame	eter o30)	)*		
parameter o61 )*	settings are	adjustable <sup>*</sup>	6	Factory Presetting	R404A (19)	R507 (17)	R134a (3)	R513A (36)	R407A (21)	R407F (37)	R448A (40)	R449A (41)	R452A (42)
1	OP-MPHM007NFP00G	114X4101	NF7MLX	R404A	Х	Х							
2	OP-MPHM010SCP00G	114X4102	SC10MLX	R404A	Х	Х							
3	OP-MPHM012SCP00G	114X4104	SC12MLX	R404A	Х	Х							
4	OP-MPHM015SCP00G	114X4105	SC15MLX	R404A	Х	Х							
5	OP-MPHM018SCP00G	114X4109	SC18MLX	R404A	Х	Х							
6	OP-MPGM034GSP00G	114X4210	GS34MFX	R134a			Х						
7	OP-MPHM026GSP00G	114X4214	GS26MLX	R404A	X	X							
8	OP-MPHM034GSP00G	114X4229	GS34MLX	R404A	X	X							
20	OP-LPHM018SCP00G	114X3109	SCI8CLX.2	R404A	X	X							
21		114X3217		R404A	X	X							v
22		114/02/20			×	×							A V
23		114X3233		R452A	×	×							X
24		114/3241	NT768-4VM	R452A	× ×	× ×							X
25		114X3357	NT796-4VM	R452A	X	X							X
20	OP-L POM136NTP00E	114X3365	NT7136-4V/M	R452A	X	X							X
27	OP-MPXM034MI P00G	114X4261	MI 7015T5I P9	R449A	X	X	х	x	х	х	х	х	X
29	OP-MPXM034MI P00F	114X4264	MI Z015T4I P9	R449A	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	OP-MPXM046MLP00G	114X4281	MI 7021T5I P9	R449A	X	X	X	X	X	X	X	X	X
31	OP-MPXM046MLP00E	114X4284	MLZ021T4LP9	R449A	X	X	X	X	X	X	X	X	X
32	OP-MPXM068MLP00G	114X4308	MLZ030T5LC9	R449A	Х	X	Х	X	X	X	Х	X	Х
33	OP-MPXM068MLP00E	114X4311	MLZ030T4LC9	R449A	Х	Х	Х	Х	Х	X	Х	Х	Х
34	OP-MPXM080MLP00G	114X4321	MLZ038T5LC9	R449A	X	X	X	X	X	X	X	X	X
35	OP-MPXM080MLP00E	114X4324	MLZ038T4LC9	R449A	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
36	OP-MPXM108MLP00E	114X4344	MLZ048T4LC9	R449A	Х	X	Х	X	Х	X	Х	Х	Х
37	OP-MPXM125MLP00E	114X4414	MLZ058T4LC9	R449A	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
38	OP-MPXM162MLP00E	114X4434	MLZ076T4LC9	R449A	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
39	OP-LPOM120LLP02E	114X3485	LLZ024T4LC9	R452A	Х	Х					Х	Х	Х
40	OP-LPOM168LLP02E	114X3486	LLZ034T4LC9	R452A	Х	Х					Х	Х	Х
41	OP-MPXM057MLP00G	114X4290	MLZ026T5LP9	R449A	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
42	OP-MPXM057MLP00E	114X4293	MLZ026T4LP9	R449A	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
43	OP-LPOM067LLP02E	114X3371	LLZ013T4LC9	R452A	Х	Х					Х	Х	Х
44	OP-LPOM084LLP02E	114X3372	LLZ015T4LC9	R452A	Х	Х					Х	Х	Х
45	OP-LPOM098LLP02E	114X3373	LLZ018T4LC9	R452A	Х	Х					Х	Х	Х
46	OP-MPBM024AJP00G	114X4200	CAJ9513Z	R449A	Х	Х					Х	Х	Х
47	OP-MPBM026AJP00G	114X4212	CAJ4517Z	R449A	Х	Х					Х	Х	Х
48	OP-MPBM026AJP00E	114X4213	TAJ4517Z	R449A	Х	Х					Х	Х	Х
49	OP-MPBM034AJP00G	114X4226	CAJ4519Z	R449A	X	X					X	X	X
50	OP-MPBM034AJP00E	114X4227	TAJ4519Z	R449A	X	X					Х	Х	X
51	OP-LPQM026AJP00G	114X3216	CAJ2446Z	R452A	X	X	V	V					X
52	OP-MPGM033AJP00G	114X4220	CAJ45TTY	R134a	V	V	Х	Х					V
53		114X3252		R452A	X	X							X
54		114X3253		R452A	X	X			V	V			X
55		114X4300	VLZ028TGINE9	R404A	×	×			X	×	v	v	
55		11474302	VI ZOZOTUA	D404A	X	×			X	X	^	^	
56	OP-MPPM035\/\/701E	11474212	VI 7035TGA	R404A	X	X			X	X	Y	x	
57	OP-MPI M044\/\/7P01F	11484333	VI 7044TGNF9	R4044	X	X			X	X	~	~	
57	OP-MPPM044VV7P01F	114X4334	VI 7044TGA	R449A	x	x			X	X	х	х	
64	OP-LPOM017MPP00G	114X3118	MPT16LA	R452A	X	X			~	~	~	~	Х
65	OP-MPYM008MYP00G	114X4119	MLY80RAb	R449A	X	X						Х	A
66	OP-MPYM009MYP00G	114X4120	MLY90RAb	R449A	X	X						X	
67	OP-MPYM012MPP00G	114X4121	MPT12RA	R449A	x	X						X	
68	OP-MPYM014MPP00G	114X4122	MPT14RA	R449A	X	X						X	
69	OP-MPBM018AJP00G	114X4230	CAJ9510Z	R449A	Х	Х					Х	Х	Х

Code (controller parameter o61): Kode (regulatorparameter o61) / Code (Reglerparameter o61) / Code (contrôleur paramètre o61) / Code (controller parameter o61) Model : Model / Modell / Modell / Modell Code-no. : Bestillingsnr. / Art-Nr. / Code n° / Artikelnummer Compressor : Kompressor / Verdichter / Compresseur / Kompressor Refrigerant : Kølemiddel (regulatorparameter o30) / Kältemittel (Reglerparameter o30) / Réfrigérant (contrôleur paramètre o30) / Köldmedium \*Settings are adjustable : indstillinger er justerbare / Werte einstellbar / parameters sont réglables / Inställningarna kan justeras

Danfoss

**Controller Installation** 



## Optyma<sup>™</sup> Plus equipped with fixed speed compressor

# $\mathbf{Optyma}^{^{\scriptscriptstyle M}}\,\mathbf{Plus}\,\mathbf{INVERTER}\,\mathbf{equipped}\,\mathbf{with}\,\mathbf{variable}\,\mathbf{speed}\,\mathbf{compressor}$



<u>Danfoss</u>

# **Controller Installation**

Eng A1* A2 A3 A4 B1 B2	lish Legend Controller (option) EMI filter (control circuit) EMC/RFI Filter (Compressor) Frequency Converter Condensing pressure transducer Suction pressure transducer	85* C1 C3 F1 K1 K2 M1	Fan speed controller/pressure switch (option) Start capacitor (compressor) Run capacitor (fan) Fuse (control circuit) Start Relay Contactor Compressor	R1 R2 R3 R4,R R6 R7 R8	Ambient temp. sensor Discharge temp. sensor Suction temp. sensor 5 Auxiliary temp. sensor Crankcase heater Oil separator heater Potentiometer
B3 B4	High pressure switch Low pressure switch	M2 Q1	Fan motor Main switch	S1* X	Room thermostat (option) Terminals
Dan	sk Leaend	B5*	Ventilatorhastighedsregulator/Pressostat	R1	Oma, temp, føler
A1*	Regulator (ekstraudstvr)	(ekst	raudstyr)	R2	Afgangstemp. Føler
A2	EMIFilter (Styrekredsløb)	C1	Startkondensator (Kompressor)	R3	Sugetemp. Føler
A3	EMC/RFI-filter (Kompressor)	C3	Driftskondensator (Ventilator)	R4,R	5 Hjælpetemp. Sensor
A4	frekvensomformer	F1	Sikring (Styrekredsløb)	R6	Krumtaphusvarmer
B1	Kondenseringstryktransducer	K1	Startrelæ	R7	Olieudskillervarmeelement
B2	Sugetryktransducer	K2	Kontaktor	R8	Potentiometer
B3	Højtrykspressostat	M1	Kompressor	S1*	Rumtermostat (ekstraudstyr)
B4	Lavtrykspressostat	M2 Q1	Ventilatormotor Hovedafbryder	х	Terminal
	tech I anonda	DE*	Drobzablicador / Druckschalter (antional)	D1	Umashunastama Fühler
Δ1*	Regler (ontional)	C1	Anlaufkondensator (Verdichter)	R1 R2	Heißgastemp Fühler
Δ2	FMV Filter (Steuerkreis)	C1 C3	Betriebskondensator (Lüfter)	R3	Saugstutzentemp Fühler
A3	EMV Filter (Frequenzumformer)	F1	Sicherung (Steuerkreis)	R4.R	5 Zusatztemp Fühler
A4	Erequenzumformer	K1	Anlaufrelais	R6	Kurbelwannenheizung
B1	Druckmessaufnehmer (Hochdruck)	K2	Schütz	R7	Ölabscheiderheizung
B2	Druckmessaufnehmer (Niederdruck)	M1	Verdichter	R8	Potentiometer
B3	Hochdruckschalter	M2	Lüftermotor	S1*	Raumthermostat (optional)
B4	Niederdruckschalter	Q1	Hauptschalter	х	Anschlussklemme
Fran	ıçais Légende	B5*	Régulateur de vitesse du ventilateur/Pressostat	R1	sonde de température ambiante
A1*	contrôleur (en option)	(en c	pption)	R2	sonde de température de refoulement
A2	Filtre EMI (Circuit de commande)	C1	Condensateur de démarrage (Compresseur)	R3	sonde de température d'aspiration
A3	Filtre RFI/EMC (Compresseur)	C3	Condensateur de marche (ventilateur)	R4,R	5 sonde de température auxiliaire (en option)
A4	Convertisseur de fréquence	F1	fusible (Circuit de commande)	R6	résistance de carter
B1	transducteur de pression de condensation	K1	relais de démarrage	R7	Résistance de séparateur d'huile
B2	transducteur de pression d'aspiration	K2	contacteur	R8	Potentiomètre
B3	pressostat haute pression	MD	compresseur meteur de ventileteur	S1*	thermostat d'ambiance (en option)
В4	pressostat basse pression	Q1	sectionneur principal	Х	borne
Svei	nska Legend	B5*	Fläkthastighetsregulator/pressostat (tillval)	R1	Omgivningstemp. sensor
A1*	regulator (tillval)	C1	Startkondensator (kompressor)	R2	Tryckrörstemp. sensor
A2	EMI-filter (styrkrets)	C3	Driftkondensator (fläkt)	R3	Sugtemp. sensor
A3	EMC/RFI-filter (kompressor)	F1	Säkring (styrkrets)	R4,R	5 Extra temp. sensor (tillval)
A4	Frekvensomformare	K1	Startrelä	R6	Vevhusvärmare
B1	Kondensortrycksgivare	K2	Kontaktor	R7	Värmare för oljeavskiljare
B2	Högtrycksbrytare	M1	Kompressor	R8	Potentiometer
B3	Högtrycksbrytare	M2	Fläktmotor	S1*	Rumstermostat (tillval)
B4	Lågtrycksbrytare	Q1	Huvudbrytare	Х	Terminal



# **Controller Installation**

# Contents

Commissioning	7
Electrical installations	7
Main display (after controller start-up)	7
Parameter Menu	7
Ouick start of the unit / Refrigerant change	
Pump Down - Function	8
Day/Night - Function	8
Service and Maintenance	8
Main Display	
Operating Parameters	
Alarm and Error Messages	9
/ tarm and Error messages	
Demoin	
Repair	9
Repair	
Repair Controller failure Factory reset	
Repair Controller failure Factory reset Controller Replacement of a unit on site	9 
Repair Controller failure Factory reset Controller Replacement of a unit on site	
Repair Controller failure Factory reset Controller Replacement of a unit on site Control	9 
Repair	9 9 10 10 10 10 10 10
Repair	9 9 10 10 10 10 10 10 10
Repair       Controller failure         Factory reset       Factory reset         Controller Replacement of a unit on site       Controller Replacement of a unit on site         Control       Control of condensing pressure         Control of crankcase heater       Control of Fan Speed         Control of Fan Speed       Control of Fan Speed	9 9 10 10 10 10 10 10 10
Repair       Controller failure         Factory reset       Factory reset         Controller Replacement of a unit on site       Controller Replacement of a unit on site         Control       Control of condensing pressure         Control of crankcase heater       Control of Fan Speed         Safety Parameter "Low Pressure"       Control of Condensing pressure	9 9 10 10 10 10 10 10 10 10 11

<u>Danfoss</u>

**Controller Installation** 

## Commissioning

**Electrical installations** 

Arrange electrical connections as mentioned in the table below

• Remove temporarily bridge DI1 (terminals 24 - 25 of the controller) to get access to parameters and values of the controller without starting the condensing unit

	Room Thermostat control without Pump Down function	Pump Down control with factory delivered low pressure transmitter
	- Connect Room Thermostat to these terminals	- Connect power supply to main switch acc. wiring diagram, located in front door inner side
	- Connect power supply to main switch acc. wiring diagram, located in front door inner side	<ul> <li>Increase the Setting of controller Par. c33 (Pump Down CUT-OUT value):</li> <li>e.g. Piston : 0,7bar</li> <li>e.g. Scroll : 1,7bar</li> <li>Note: To avoid low pressure alarm, the Setting of c33 and r23 (for INVERTER units) should be higher than c75</li> </ul>
Main display (after controller start-up)	<ul> <li>The controller's screen displays the Evaporation</li> <li>Press short the lower button of the controller to</li> <li>After a few seconds the display returns to the Evaporation</li> </ul>	Temperature in °C show the Condensing Temperature in °C /aporation Temperature in °C
Parameter Menu	<ul> <li>To get access to parameter menu press 5 second</li> <li>The first Parameter "r05" of the Parameter menu</li> <li>Press short the upper (or lower) button to go to fast through the Parameters with a long press of</li> <li>Press short the middle button to show the value</li> <li>Press afterwards the upper (or lower) button to press on these buttons will change the value fast</li> <li>The value will be stored after 20 seconds without button</li> <li>After 20 seconds without pressing any button, the evaporation temperature in °C. The parameter menu press again upper button 5 seconds</li> </ul>	ds the upper button of the controller will be shown on the display the next Parameter of the Parameter menu. Scroll n these buttons e of the selected Parameter change the value of the selected parameter. A long st ut any action or with a short press on the middle he display returns to the main screen, the nenu is closed now, to go back to the parameter
Quick start of the unit / Refrigerant change	<ul> <li>Optyma<sup>™</sup> Plus new generation is preset, depend In the case of a "multi-refrigerant" compressor, t Preset as per above table (see table on page3). I application, no controller parameter must be ch</li> <li>For a refrigerant change go into the parameter new</li> <li>Select parameter "r12" (software main switch) w</li> <li>Activate parameter "r12" with middle button and</li> <li>Confirm the value with a short press on the mid</li> <li>Go to the parameter "o30" (Refrigerant)</li> <li>Change the value to 3 (R134a), 17 (R507), 20 (R4 41 (R449A), 42 (R452A), 36 (R513A)</li> <li>Confirm the value with a short press on the mid</li> <li>Select parameter "r12" again</li> <li>Change the value to 1 (one)</li> <li>Confirm the value with a short press on the mid condensing unit will start if required)</li> <li>After 20 seconds the display returns to the evap relevant parameters are changed</li> </ul>	ling on the compressor model and refrigerant type. he controller of the condensing unit is Factory f this factory setting fits for the requirement of your hanged. menu (press upper button 5 seconds) ith a short press on lower button d change the value to 0 (zero) dle button (the 3 LED's start flashing) 07C), 19 (R404A), 21 (R407A), 37 (R407F), 40 (R448A), dle button dle button (the 3 LED-signs stop flashing and the poration temperature in °C, the new refrigerant and all

Danfoss

**Controller Installation** 

**Pump Down - Function** 

- A "pump-down" limit can be activated with the setting of parameter c33
- To avoid unwanted low pressure alarms, the setting ot this parameter should be higher than the low pressure cut-out limit parameter c75, ... e.g. below



#### Day/Night - Function

In some areas it may be necessary to reduce noise level during night time. This is possible with the "Day / Night" function of the Optyma<sup>™</sup> Plus controller which limits the fan speed for all units and the compressor speed for INVERTER units. For activation follow the next steps …

- Activate the parameter menu (press upper button min. 5 sec.)
- Select parameter "r13" Night Offset (temperature offset related to condensing temperature setpoint for daytime which is parameter "r29")
- Push middle button and set the desired value, e.g. 005 for 5 Kelvin
- Confirm the value with a short press on the middle button. Do the same with the next parameters which are required for the "Day / Night" function ...
- Select and set parameter "t17" Day start (hours), e.g. 006 for 06:00 a.m.
- Select and set parameter "t18" Night start (hours), e.g. 022 for 22:00 p.m.
- Select and set parameter "t07" Clock setting (hours), e.g. 011 for 11:xx a.m.
- Select and set parameter "t08" Clock setting (minutes), e.g. 035 for 11:35 a.m.
- Select and set parameter "t45" Clock setting (date), e.g. 010 for 10.xx.xx
- Select and set parameter "t46" Clock setting (month), e.g. 004 for 10.04.xx
- Select and set parameter "t47" Clock setting (year), e.g. 012 for 10.04.12
- All values will be stored with the middle button or after 20s without pressing any button

Service and Maintenance				
Main Display	• The controller displays the evaporation temperat	ure in °C (main screen)		
Temperature, Setpoint Tempera- ture Difference)	<ul> <li>Pressing short the middle button, the setpoint of the temperature difference between cond and ambient temperature appears which can be directly modified here by pressing the upp lower button.</li> </ul>			
	• The display returns to main screen after a few sec	onds without any action on the buttons		
Operating Parameters	Operation conditions of the condensing unit	u01 Condensing Pressure		
	can be displayed in the parameter menu by selecting parameters "U" below some examples	uito Status of Dir (room thermostat)		
		u37 Status of DI2 (frequency converter alarm)		
		u52 Compressor Capacity		
		U22 Condensing Temperature		
		U23 Evaporation Pressure		
		U24 Evaporation Temperature		
		U25 Ambient Temperature		
		U26 Discharge Temperature		
		U27 Suction Temperature		
		U56 Voltage on A02		

Danfos

• In case of "malfunctions" 3 small LED **Alarm and Error Messages** A17 symbols will flash on the controller's screen. Acknowledge with a short press on upper A96 button. Here some examples below ... A97 converter alarm) E20 E31 E32

- A2 Low Suction Pressure Alarm
- Safety Input Alarm (DI3: High condensing / low suction pressure)
- **Discharge Gas Temperature High** Digital Input Alarm (DI2: Frequency
- **Condensing Pressure Transmitter Error**
- Ambient Temperature Sensor Error
- Discharge Temperature Sensor Error
- Suction Gas Temperature Sensor Error E33
- **Evaporating Pressure Transmitter Error** E39

## Repair

### **Controller failure**

(if the controller fails, there is a possibility to run the condensing unit in "manual" mode. Proceed as follows)

## Fixed speed units:

See wiring diagrams on p. 4.

- Disconnect the condensing unit from power supply (turn hardware main switch off)
  - Remove wire from controller terminal 22 (safety input DI3) and terminal 25 (room thermostat DI1) and put them together
  - Remove wire from controller terminal 24 (room thermostat DI1) and terminal 11 (compressor supply) and put them together
  - Remove wire 6\* and connect it with terminal bridge for wire 11 and 24.
  - Remove wire from terminal 14 (crankcase heater) and connect it to compressor contactor K2 terminal 22
  - Remove wire from controller terminal 12 (supply crankcase heater), extend this wire approximately 40cm and connect it to compressor contactor K2 terminal 21
- Pay attention: Remove the big terminal block from the controller or remove the complete controller
- Connect the condensing unit back to power supply (turn hardware main switch on)

#### Variable speed units:

See wiring diagrams on p. 5.

- Disconnect the condensing unit from power supply (turn hardware main switch off)
  - Remove wire from controller terminal 22 (safety input) and terminal 6\* (fan) and put them together
  - Remove wire from controller terminal 10 (compressor relay) and terminal 24 (room thermostat) and put them together
  - Remove wire from controller terminal 11 (compressor relay) and terminal 25 (room thermostat) and put them together
  - Remove wire from Inverter terminal 50 and connect to Potentiometer terminal 3
  - Remove wire from Inverter terminal 53 and connect to Potentiometer terminal 2
  - Remove wire from Inverter terminal 55 and connect to Potentiometer terminal 1
  - Remove wire from terminal 14 (crankcase heater) and connect it to compressor contactor K1 terminal 22
  - Remove wire from controller terminal 12 (supply crankcase heater), extend this wire approximately 40cm and connect it to compressor contactor K1 terminal 21
- Pay attention: Remove the big terminal block from the controller or remove the complete controller
- · Connect the condensing unit back to power supply (turn hardware main switch on)

\*Option: A fan pressure switch or fan speed controller can be connected in series to wire n°6

# <u>Danfoss</u>

## Manual

# **Controller Installation**

<b>Factory reset</b> (all factory parameters can be restored by the following procedure)	<ul> <li>Turn OFF the main power switch</li> <li>While holding simultaneously the up and down button, turn ON the main switch</li> <li>Message FAC is displayed, means "FACTORY RESET" restores factory settings</li> <li>After a short time message "typ" appears on the screen</li> <li>Activate parameter menu and go to parameter o61 (unit type)</li> <li>Enter the value 1 to 57 depending on the type of condensing unit (see table 1 on page 3)</li> <li>Store the entered value by pressing the middle button of the controller</li> <li>After 15 seconds without action the message "ref" appears on the screen</li> <li>Activate parameter menu and go to parameter o30 (refrigerant)</li> <li>Change the value to 3 (for refrigerant R134a),17(R507), 20(R407C), 19(R404A), 21(R407A), 37(R407F), 40(R448A), 41(R449A), 42(R452A) or 36 (R513A)</li> </ul>
	For INVERTER units only:
	- Set parameter c71 to 2 (variable speed compressor)
	- Set parameter o37 to 7 (frequency converter alarm on DI2)
	<ul> <li>Store the entered value by pressing the middle button of the controller</li> <li>Go to parameter o67 (store values as factory setting)</li> <li>Change the value to "on"</li> </ul>
	Validate the parameter entered by pressing the middle button of the controller
	• After 15 seconds without action the message "OFF" appears on the screen
	Activate parameter menu and go to parameter r12 (main switch)
	<ul> <li>Change the value to 1 (condensing unit will start if cooling demand from cold room controller)</li> <li>The "Day / Night" function must be reprogrammed too (see chapter Commissioning - Day/Night - Function)</li> </ul>
	For Liquid injection models only (OP-xxxxxxxP02E), if o30 value is 19= R404A or 40=R448A or 41=R449A in controller,
	<ul> <li>Push the upper or lower button to find parameter code r84.</li> </ul>
	<ul> <li>Push the middle button until the value for this parameter is shown as 125</li> </ul>
	Push the upper button to select the new value: 130.
Controller Replacement of a	• Turn OFF the main power switch
unit on site	Remove the new controller (remove all plugs, 2 x l-type screws and controller)
	Install the new controller  Turn ON main news switch again no factory reset needed
	turn ON main power switch again, no factory reset needed      After a short time message "typ" appears on the screen
	• Follow same steps as shown in preceding chapter fifth row and following
	i onow sume steps as shown in preceding endpter metrow and following

spare part code controller SINGLE pack: 118U3465

Danfoss

**Controller Installation** 

Со	ntrol	
----	-------	--

Pressure" for R448A / R449A /

R452A

Control of condensing pressure	<ul> <li>The setpoint condensing temperature is calculated from the measured ambient temperature plus an adjustable Temperature Offset (called Reference) and controlled by the fan speed</li> <li>Factory setting of Reference = 8.0K</li> <li>The Reference is accessible by pressing short the middle button of the controller</li> </ul>
	When Reference is shown, it can be modified with the upper or lower button
	<ul> <li>Additionally to this the control of the condensing temperature can be limited by following parameters:</li> </ul>
	"r82" = minimal condensing temperature (factory set: 10.0°C)
	"r83" = maximal condensing temperature (factory set: 40.0°C)
Control of crankcase heater	<ul> <li>The controller optimizes the regulation of the crankcase heater itself. The heating power depends on the ambient temperature and suction pressure and is controlled by Pulse Width modulation</li> <li>There is no change of parameters "P45", "P46" and "P47" necessary on site</li> </ul>
Control of Fan Speed	The fan speed is controlled by PI-control, depends on the actual value and the setpoint of the condensing temperature
	<ul> <li>There is no change of parameters "F14" and "F21" to be provided on site</li> </ul>







# Regulatorinstallation

Indholdsfortegnelse	Idriftsættelse	
-	Elektriske installationer	
	Regulatorvisning (efter opstart)	
	Parametermenu	
	Hurtigstart af enheden/kølemiddelskift	
	Pump down – funktion	14
	Dag/nat-funktion	14
	Service og vedligeholdelse	
	Hovedvisning	14
	Driftsparametre	14
	Alarm- og fejlmeddelelser	15
	Reparation	
	Fabriksreset	
	Udskiftning af regulator for et aggregat på stedet	16
	Regulering	
	Regulering af kondenseringstryk	
	Regulering af krumtaphusvarmelegeme	
	Regulering af ventilatorhastighed	
	Sikkerhedsparameter "lavtryk"	
	Sikkerhedsparameter "højtryk"	17

# Idriftsættelse

**Elektriske installationer** 

Arranger elektriske tilslutninger som nævnt i tabellen nedenfor

• Afmonter midlertidigt bro DI1 (regulatorens terminal 24-25) for at få adgang til parametre og værdier for regulatoren uden at starte kondenseringsaggregatet

	Rumtermostat uden pump down-funktion	Pump down-regulering med fabriksmonteret lavtrykstransmitter
	- Tilslut rumtermostat til disse terminaler - Tilslut strømforsyning til hovedafbryderen i henhold til el-diagram, der er placeret i sidedørens inderside	<ul> <li>Tilslut strømforsyning til hovedafbryderen i henhold til el-diagram, der er placeret på indersiden af døren foran</li> <li>Forøg indstillingen for regulatorpar. c33 (udkoblingsværdi for "pump down"): f.eks. stempel: 0,7 bar f.eks. scroll: 1,7 bar Bemærk: For at undgå lavtryksalarm skal indstillingen for c33 og r23 (for INVERTER- enheder) være højere end c75</li> </ul>
Regulatorvisning (efter opstart)	<ul> <li>Regulatorens display viser kondenseringstempera</li> <li>Tryk kort på regulatorens nederste knap for at vise</li> <li>Efter nogle få sekunder vender visningen tilbage</li> </ul>	aturen i °C e kondenseringstemperaturen i °C til fordampningstemperatur i °C
Parametermenu	<ul> <li>Tryk på regulatorens øverste knap i 5 sekunder for</li> <li>Parametermenuens første parameter "r05" vises p</li> <li>Tryk kort på den øverste (eller nederste) knap for a Rul hurtigt gennem parametrene med et langt try</li> <li>Tryk kort på den midterste knap for at få vist værd</li> <li>Tryk derefter på den øverste (eller nederste) knap Et langt tryk på disse knapper skifter hurtigt værd</li> <li>Værdien lagres med et kort tryk på den midterste</li> <li>Efter 20 sekunder uden tryk på nogen knap vende fordampningstemperatur i °C. Parametermenuen sekunder for at gå tilbage til parametermenuen</li> </ul>	r at få adgang til parametermenuen å displayet at gå til det næste parameter på parametermenuen. Vk på disse knapper lien for det valgte parameter for at indstille værdien af det valgte parameter. ien knap(kvittering for accept af den nye værdi) er visningen tilbage til "hovedbilledet" på displayet, er lukket nu. Tryk igen på den øverste knap i 5
Hurtigstart af enheden/ kølemiddelskift	<ul> <li>Optyma<sup>™</sup> Plus New Generation er forudindstillet, a I tilfælde af en kompressor til flere kølemidler er k fabriksindstillet som i nedenstående tabel (se tabe dine anvendelsesbehov, skal ingen regulatorpara</li> <li>Gå ind i parametermenuen for kølemiddelskift (tr.</li> <li>Vælg parameter "r12" med et kort tryk på nederste</li> <li>Aktiver parameter "r12" med midterste knap, og ir</li> <li>Bekræft værdien med et kort tryk på den midterste</li> <li>Gå til parametret "o30" (kølemiddel)</li> <li>Indstil værdien til 3 (R134a), 17 (R507), 20 (R407C) (R449A), 42 (R452A), 36 (R513A)</li> <li>Bekræft værdien med et kort tryk på den midterste</li> <li>Vælg igen parameter "r12"</li> <li>Indstil værdien til 1 (et)</li> <li>Bekræft værdien med on kort tryk på den midterste og kondenseringsaggregatet starter om nødvend</li> <li>Efter 20 sekunder vender visningen tilbage til foro og alle relevante parametre er ændret</li> <li>r12 er regulator hovedafbryder</li> </ul>	afhængig af kompressormodel og kølemiddeltype. ondenseringsaggregatets regulator er el på side 3). Hvis denne fabriksindstilling passer til metre ændres. yk på øverste knap i 5 sekunder) e knap ndstil værdien til 0 (nul) te knap (de 3 LED'er begynder at blinke) , 19 (R404A), 21 (R407A), 37 (R407F)40 (R448A), 41 te knap te knap

<u>Danfoss</u>

Dantoss

Regulatorinstallation

Pump down – funktion

En grænse for "pump down" kan aktiveres ved indstilling af parameter c33
For at undgå uønskede lavtryksalarmer skal indstillingen for dette parameter være højere end parameter c75 for lavtryksudkobling, f.eks. som herunder



#### Dag/nat-funktion

I nogle områder kan det være nødvendigt at reducere støjniveauet om natten. Dette er muligt med Optyma<sup>™</sup> Plus-regulatorens dag/nat-funktion, som begrænser ventilatorhastigheden for alle drev og kompressorhastigheden for INVERTER-drev. Følg nedenstående trin ved aktivering.

- Aktiver parametermenuen (tryk på øverste knap i min. 5 sek.)
- Vælg parameter "r13" natforskydning (temperaturforskydning relateret til kondenseringstemperaturens indstillingspunkt for dag, hvilket er parameter "r29"
- Tryk på den midterste knap, og indstil den ønskede værdi, f.eks. 005 for 5 Kelvin
- Bekræft værdien med et kort tryk på den midterste knap. Gør det samme med de næste parametre, der er påkrævet for "dag/nat"-funktionen.

U56 Spænding på A02

- Vælg og indstil parameter "t17" dagstart (timer), f.eks. 006 for kl. 6.00
- Vælg og indstil parameter "t18" natstart (timer), f.eks. 022 for kl. 22.00
- Vælg og indstil parameter "t07" indstilling af ur (timer), f.eks. 011 for kl. 11.xx
- Vælg og indstil parameter "t08" indstilling af ur (minutter), f.eks. 035 for kl. 11.35
- Vælg og indstil parameter "t45" indstilling af ur (dato), f.eks. 010 for 10.xx.xx
- Vælg og indstil parameter "t46" indstilling af ur (måned), f.eks. 004 for 10.04.xx
- Vælg og indstil parameter "t47" indstilling af ur (år), f.eks. 012 for 10.04.12
- Alle værdier gemmes ved at trykke på den midterste knap

## Service og vedligeholdelse

Hovedvisning (Fordampnings- og kondenseringstemperatur, indstillingspunkt for temperaturforskel)	<ul> <li>Regulatoren viser fordampningstemperaturen i °C ("hovedbilledet" på displayet)</li> <li>Den viser udlæsningen for kondenseringstemperaturen i °C efter kort tryk på den nederste knap</li> <li>Ved kort tryk på den midterste knap ses indstillingspunktet for temperaturforskellen mellem kondenserings- og omgivelsestemperatur, som direkte kan modificeres her ved tryk på øverste eller nederste knap.</li> <li>Visningen vender tilbage til "hovedbilledet" på displayet efter få sekunder uden betjening af knapperne</li> </ul>		
Driftsparametre	• Driftsforhold for kondenseringsaggregatet kan vises i parametermenuen ved valg af parametrene "U". Se eksempler her:	u01Kondenseringstryku10Status for Dl1 (rumtermostat)u21Overhedningu37Status for Dl2 (frekvensomformeralarm)u52KompressorkapacitetU22KondenseringstemperaturU23FordampningstrykU24FordampningstemperaturU25OmgivelsestemperaturU26AfgangstemperaturU27SugetemperaturU24Spænding på A01	

Danfos Manual Regulatorinstallation A2 Alarm for lavt sugetryk I tilfælde af "fejlfunktion" blinker 3 små LED-Alarm- og fejlmeddelelser Sikkerhedsindgangsalarm (DI3: Højt A17 symboler på regulatorens display. Godkend med kondenseringstryk/lavt sugetryk) et kort tryk på øverste knap. Se nogle eksempler A96 Trykrørstemperatur høj Digital indgangsalarm her. A97 (DI2: frekvensomformeralarm) F20 Fejl i kondenseringstryktransmitter E31 Fejl i omgivelsestemperaturføler E32 Fejl i afgangstemperaturføler

#### Reparation

#### Regulatorfejl

(hvis regulatoren har fejlfunktion, er det muligt at køre kondenseringsaggregatet i "manuel" tilstand. Gå frem som følger)

#### Drev med fast hastighed:

Se el-diagram på s. 4.

- Afbryd kondenserings aggregatet fra strømforsyningen (sluk for udstyrets hovedafbryder)
  - Fjern ledning fra regulatorterminal 22 (sikkerhedsindgang DI3) og terminal 25 (rumtermostat DI1), og sæt dem sammen

E33

E39

Fejl i sugegastemperaturføler Fejl i fordampningstryktransmitter

- Fjern ledning fra regulatorterminal 24 (rumtermostat DI1) og terminal 11 (kompressorforsyning DI1), og sæt dem sammen
- Fjern ledning 6\*, og forbind den med terminalbroen for ledning 11 og 24.
- Fjern ledningen fra regulatorterminal 14 (varmelegeme til krumtaphus), og tilslut den til kompressorkontaktor K2 terminal 22
- Fjern ledningen fra regulatorterminal 12 (forsyning, krumtaphusvarmelegeme), forlæng denne ledning ca. 40 cm, og tilslut den til kompressorkontaktor K2 terminal 21
- Vær omhyggelig: Afmonter den store terminalblok fra regulatoren, eller afmonter hele regulatoren
- Tilslut kondenserings aggregatet til strømforsyningen igen (slå hovedafbryder for hardware til)

#### Drev med variabel hastighed:

Se el-diagram på s. 5.

- Afbryd kondenserings aggregatet fra strømforsyningen (sluk for udstyrets hovedafbryder)
  - Fjern ledning fra regulatorterminal 22 (sikkerhedsindgang DI3) og terminal 6\* (ventilator), og sæt dem sammen
  - Fjern ledning fra regulatorterminal 10 (kompressorrelæ) og terminal 24 (rumtermostat), og sæt dem sammen
  - Fjern ledning fra regulatorterminal 11 (kompressorrelæ) og terminal 25 (rumtermostat), og sæt dem sammen
  - Fjern ledningen fra Inverter-terminal 50 og tilslut til potentiometer terminal 3
  - Fjern ledningen fra Inverter terminal 53 og tilslut til potentiometer terminal 2
  - Fjern ledningen fra Inverter terminal 55 og tilslut til potentiometer terminal 1
  - Fjern ledningen fra regulatorterminal 14 (varmelegeme til krumtaphus), og tilslut den til kompressorkontaktor K1 terminal 22
  - Fjern ledningen fra regulatorterminal 12 (forsyning, krumtaphusvarmelegeme), forlæng denne ledning ca. 40 cm, og tilslut den til kompressorkontaktor K1 terminal 21
- Vær omhyggelig: Afmonter den store terminalblok fra regulatoren, eller afmonter hele regulatoren
- Tilslut kondenserings aggregatet til strømforsyningen igen (slå hovedafbryder for hardware til)

\*Mulighed En ventilator pressostat eller ventilatorhastighedsregulator kan serieforbindes til ledning nr. 6

# <u>Danfoss</u>

Reau	ato	rins	tall	atio	on

Manual

Fabriksreset	• Slå hovedafbryderen FRA
(alle fabriksparametre kan	<ul> <li>Hold op- og nedknappen nede samtidig og slå hovedafbryderen TIL</li> </ul>
gendannes ved følgende	<ul> <li>Beskeden FAC vises, hvilket betyder "fabriksreset", gendanner fabriksindstillinger</li> </ul>
procedure)	<ul> <li>Efter kort tid vises beskeden "typ" på displayet</li> </ul>
	<ul> <li>Aktiver parametermenu, og gå til parameter o61 (enhedstype)</li> </ul>
	• Indtast værdien 1 til 57, afhængigt af typen af kondenseringsaggregat (se tabel 1 på side 3)
	<ul> <li>Gem den indtastede værdi ved at trykke på regulatorens midterste knap</li> </ul>
	• Efter 15 sekunder uden betjening ses beskeden "ref" på displayet
	• Aktiver parametermenuen, og gå til parameter o30 (kølemiddel)
	• Indstil værdien til f.eks. 3 (med kølemiddel R134a), 17(R507), 20(R407C), 19(R404A), 21(R407A),
	37(R407F), 40(R448A), 41(R449A), 42(R452A) eller 36 (R513A)
	Kun for INVERTER-enheder:
	- Indstil parameter c71 til 2 (kompressor med variabel hastighed)
	- Indstil parameter o37 til 7 (frekvensomformeralarm på DI2)
	<ul> <li>Gem den indtastede værdi ved at trykke på regulatorens midterste knap</li> </ul>
	• Gå til parameter o67 (gem værdier som fabriksindstilling)
	Indstil værdien til "on"
	• Bekræft det indtastede parameter ved at trykke på regulatorens midterste knap
	<ul> <li>• Efter 15 sekunder uden betiening ses beskeden "OEF" på displavet</li> </ul>
	• Aktiver parametermenu og gå til parameter r12 (hovedafbryder)
	<ul> <li>Indstil værdien til 1 (kondenseringsenhed starter ved kølebehov fra kølerumsregulator)</li> </ul>
	<ul> <li>Dog/not-funktionon skal også genprogrammeres (se kanitlet Idriftsattelse – Dag/not-funktion)</li> </ul>
	• Dag/hat-funktionen skal også genplogrammeres (se kapitiet funitsættelse – Dag/hat-funktion)
	For modeller i P02-version (OP-xxxxxxxP02E): Hvis o30-værdien er 19 = R404A eller 40 = R448A eller
	41 = R449A i regulatoren:
	• Tryk på den øverste eller nederste knap for at finde parameterkoden r84
	• Tryk på den midterste knap, indtil værdien for denne parameter vises som 125
	Tryk på den øverste knap for at vælge den nye værdi 130
Udskiftning af regulator for et	• Slå hovedafbryderen FRA
aggregat på stedet	• Afmonter den "gamle" regulator (afmonter alle propper 2 skruer af I-type og regulator)
	• Montér den nye regulator
	Slå hovedafbryderen TIL igen fabriksreset ikke nødvendigt
	Ffter kort tid vises beskeden "tyn" nå displavet
	• Følg samme trin som vist i foregående kapitel fra femte række og frem
	reservedelskode regulator, enkelt stk: 118U3465
Regulering	
Regulering af kondenseringstryk	
	Indstillingspunktet for kondenseringstemperaturen beregnes ud fra den målte
	omgivelsestemperatur plus en indstillelig temperaturforskydning (reference) og styres af
	ventilatorhastigheden
	<ul> <li>Fabriksindstilling for reference = 8,0 K</li> </ul>
	<ul> <li>Referencen er tilgængelig ved kort tryk på regulatorens midterste knap</li> </ul>
	<ul> <li>Når referencen vises, kan den modificeres med øverste eller nederste knap</li> </ul>
	Ud over dette kan reguleringen af kondenseringstemperaturen begrænses af følgende parametre:
	"r82" = minimal kondenseringstemperatur (fabriksindstillet: 10,0° C)
	"r82" = maksimal kondenseringstemperatur (fabriksindstillet: 40,0° C)
Regularing af	Regulatoren optimerer reguleringen af selve krumtaphusvarmelegemet. Varmeeffekten afhænger af
krumtaphusvarmelegeme	omgivelsestemperaturen og sugetrykket og reguleres af pulsbreddemodulation
	<ul> <li>Der kræves ingen ændring af parameter "P45", "P46" og "P47" på stedet</li> </ul>
Regularing of ventilator bactiched	• Ventilatorhastigheden reguleres ved Pl-regulering, afhænger af den faktiske værdi og
negarcing a ventilatornastigned	indstillingspunkt for kondenseringstemperaturen
	• Der er ingen ændring af narameter "F14" og "F21" der skal laves på stedet
	set et ingen andning af parameter i i i og i zi , det skal aves på stedet



"Mekanisk" sikkerhed – HP "Elektronisk" sikkerhed – LP



# Handbuch

# Reglerinstallation

Inhalt

Inbetriebnahme	
Elektrische Installation	19
Displayanzeige (nach Reglerstart)	19
Parametermenü	19
Schnellstart der Einheit/Kältemittelwechsel	19
Pump-down-Funktion	
Tag-/Nachtfunktion	
Instandhalture und Waxture	20
Displayanzaiga	<b>20</b>
Displayalizeige	20
Alarm und Fahlermeldungen	20 21
Alariti- unu Feitiermeluungen	
Reparatur	21
Reglerdefekt	21
Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	
Regleraustausch bei einer Einheit vor Ort	
······································	
Regelung	22
Regelung Begelung des Verflüssigungsdrucks	<b>22</b> 22
Regelung Regelung des Verflüssigungsdrucks Regelung der Kurbelwappenbeizung	<b>22</b> 22 22
Regelung Regelung des Verflüssigungsdrucks Regelung der Kurbelwannenheizung Regelung der Lüfterdrehzahl	<b>22</b> 
Regelung Regelung des Verflüssigungsdrucks Regelung der Kurbelwannenheizung Regelung der Lüfterdrehzahl Sicherheitsnarameter. Niederdruck"	
Regelung Regelung des Verflüssigungsdrucks Regelung der Kurbelwannenheizung Regelung der Lüfterdrehzahl Sicherheitsparameter "Niederdruck"	

## Inbetriebnahme

**Elektrische Installation** 

- Stellen Sie die elektrischen Verbindungen wie in der Tabelle unten beschrieben her.
- Entfernen Sie vorrübergehend die Verbindungsbrücke DI1 (Klemmen 24 25 am Regler), um ohne Start des Verflüssigungssatzes auf die Parameter und Werte zugreifen zu können.

	Raumthermostatregelung ohne Pump-down-Funktion	Pump-down-Regelung mit Niederdruckmessumformer ab Werk
	- Raumthermostat an diese Klemmen anschließen - Stromversorgung mit Hauptschalter verbinden, wie im Schaltplan auf der Innenseite der Fronttür gezeigt.	<ul> <li>- Stromversorgung mit Hauptschalter verbinden, wie im Schaltplan auf der Innenseite der Fronttür gezeigt.</li> <li>- Einstellung von Reglerparameter c33 (Pump- down-ABSCHALT-Wert) erhöhen:</li> <li>z. B. Normalkühlung Hubkolben: 0,7 bar, Tiefkühlung Hubkolben: 0,2 bar</li> <li>z. B. Scroll: 0,7 bar</li> <li>Hinweis: Um Niederdruckalarme zu vermeiden, sollte die Einstellung von c33 und r23 (für drehzahlgeregelte-Geräte) höher sein als c75.</li> </ul>
Displayanzeige (nach Reglerstart)	<ul> <li>Das Display des Reglers zeigt die Verdampfungste</li> <li>Betätigen Sie kurz die untere Taste, um die Verflüs</li> <li>Nach wenigen Sekunden kehrt die Anzeige zur Vergen</li> </ul>	emperatur in °C an. ssigungstemperatur in °C anzuzeigen. erdampfungstemperatur zurück.
Parametermenü	<ul> <li>Zum Aufrufen des Parametermenüs drücken Sie 5</li> <li>Der erste Parameter r05 im Parametermenü wird</li> <li>Drücken Sie kurz die obere (oder untere) Taste, ur wechseln. Für einen schnellen Wechsel durch die länger.</li> <li>Um den Wert des ausgewählten Parameters anzu</li> <li>Drücken Sie anschließend die obere (oder untere ändern. Durch längeres Betätigen einer der Taster</li> <li>Der Wert wird durch kurzes Drücken der mittlerer Betätigung einer Taste gespeichert.</li> <li>Nach 20 Sekunden ohne Betätigung einer Taste k (Verdampfungstemperatur in °C) zurück und das P Parametermenü zurückzukehren, drücken Sie ern</li> </ul>	5 Sekunden auf die obere Taste des Reglers. angezeigt. m zum nächsten Parameter im Parametermenü zu Parameter drücken Sie eine der Tasten etwas zeigen, betätigen Sie kurz die mittlere Taste. ) Taste, um den Wert des gewählten Parameters zu n wird der Wert schnell geändert. n Taste oder automatisch nach 20 Sekunden ohne eehrt die Anzeige in die Hauptansicht Parametermenü wird geschlossen. Um zum eut die obere Taste für 5 Sekunden.
Schnellstart der Einheit/ Kältemittelwechsel	<ul> <li>Optyma<sup>®</sup> Plus neue Generation ist entsprechend verwendeten Kältemittel voreingestellt. Im Fall ei Regler des Verflüssigungssatzes werkseitig gemäl Seite 3). Wenn diese Werkseinstellung zu Ihrer An geändert werden.</li> <li>Um die Kältemitteleinstellung zu ändern, rufen Si 5 Sekunden drücken).</li> <li>Wählen Sie den Parameter r12 (Softwarehauptsch Aktivieren Sie Parameter r12 mit der mittleren Tass Bestätigen Sie den Wert durch kurzes Drücken de Wechseln Sie zum Parameter o30 (Kältemittel).</li> <li>Ändern Sie den Wert auf 3 (R134a), 17 (R507), 20 (40 (R448A), 41 (R449A), 42 (R452A), 36 (R513A)</li> <li>Bestätigen Sie den Wert durch kurzes Drücken de Wählen Sie erneut den Parameter r12.</li> <li>Ändern Sie den Wert auf "1".</li> <li>Bestätigen Sie den Wert durch kurzes Drücken de und der Verflüssigungssatz startet erforderlichem</li> <li>Nach 20 Sekunden kehrt die Anzeige in die Haup Die Kältemitteleinstellung und alle relevanten Parameter Para</li> </ul>	dem installierten Verdichtermodell und nes Verdichters für mehrere Kältemittel ist der ß obiger Tabelle voreingestellt (siehe Tabelle auf wendung passt, muss kein Reglerparameter ie das Parametermenü auf (obere Taste für nalter) durch kurzes Betätigen der unteren Taste. ste und ändern Sie den Wert auf "0". er mittleren Taste (die drei LEDs blinken). (R407C), 19 (R404A), 21 (R407A), 37 (R407F) er mittleren Taste.

<u>Danfoss</u>

Danfoss

#### Reglerinstallation

Pump-down-Funktion

- Mithilfe des Parameters c33 kann ein Pump-down-Grenzwert aktiviert werden.
- Um ungewollte Niederdruckalarme zu vermeiden, sollte dieser Parameter höher gewählt sein als der Parameter c75 für die Niederdruckabschaltgrenze, siehe unten.



Tag-/Nachtfunktion

In einigen Anwendungsbereichen kann ein reduzierter Geräuschpegel bei Nacht erforderlich sein. Dies wird durch die Tag-/Nachtfunktion des Optyma<sup>®</sup>-Plus-Reglers ermöglicht. Sie begrenzt die Lüfterdrehzahl bei allen Einheiten und die Verdichterdrehzahl bei drehzahlgeregelten -Verdichtern. Zur Aktivierung gehen Sie wie folgt vor:

- Rufen Sie das Parametermenü auf (obere Taste min. 5 Sekunden drücken).
- Wählen Sie Parameter r13 Nacht-Offset (Temperatur-Offset in Bezug auf den Verflüssigungstemperatur-Sollwert bei Tage; dies ist Parameter r29).
- Drücken Sie die mittlere Taste und stellen Sie den gewünschten Wert ein, z. B. 005 für 5 Kelvin.
- Bestätigen Sie den Wert durch kurzes Drücken der mittleren Taste. Verfahren Sie genauso mit den nächsten Parametern für die Tag-/Nachtfunktion.
- Wählen und setzen Sie Parameter t17 Beginn Tag (Stunden), z. B. 006 für 6:00 Uhr.
- Wählen und setzen Sie Parameter t18 Beginn Nacht (Stunden), z. B. 022 für 22:00 Uhr.
- Wählen und setzen Sie Parameter t07 Einstellung Uhr (Stunden), z. B. 011 für 11:xx Uhr.
- Wählen und setzen Sie Parameter t08 Einstellung Uhr (Minuten), z. B. 035 für 11:35 Uhr.
- Wählen und setzen Sie Parameter t45 Einstellung Uhr (Tag), z. B. 010 für 10.xx.xx.
- Wählen und setzen Sie Parameter t46 Einstellung Uhr (Monat), z. B. 004 für 10.04.xx.
- Wählen und setzen Sie Parameter t47 Einstellung Uhr (Jahr), z. B. 012 für 10.04.12.
- Alle Werte werden entweder durch Drücken der mittleren Taste oder automatisch nach 20 Sekunden ohne Betätigung einer Taste gespeichert.

u56 Spannung an A02

# Instandhaltung und Wartung

Displayanzeige	<ul> <li>Das Display des Reglers zeigt die Verdampfungstemperatur in °C an (Hauptansicht).</li> <li>Durch kurzes Drücken der unteren Taste wird die Verflüssigungstemperatur in °C angezeigt.</li> <li>Wenn Sie kurzzeitig die mittlere Taste drücken, wird der Sollwert der Temperaturdifferenz zwischen</li> </ul>		
(verdampfungs- und			
Verflüssigungstemperatur,			
Sollwert Temperaturdifferenz)	Verflüssigungs- und Umgebungstemperatur ange oberen oder unteren Taste geändert werden.	zeigt. Dieser Wert kann direkt durch Drücken der	
	Die Anzeige kehrt automatisch nach ein paar Seku	unden ohne Betätigung einer Taste in die	
	Hauntansicht zurück		
	haptansient zurdett.		
Betriebsnarameter	Durch Wählen der u-Parameter können Sie die	u01 Verflüssigungsdruck	
bethebsparameter	Detrickelse die zwarzen en einen einen eine	u10 Status von DI1 (Raumthermostat)	
	Bethebsbedingungen anzeigen, z. B.:	u21 Überhitzung	
		u37 Status von DI2 (Alarm Frequenzumrichter)	
		u52 Verdichterleistung	
		u22 Verflüssigungstemperatur	
		u23 Verdampfungsdruck	
		u24 Verdampfungstemperatur	
		u25 Umgebungstemperatur	
		u26 Verdichtungsendtemperatur	
		u27 Saugtemperatur	
		u44 Spannung an A01	

			Danfoss
Handbuch	Reglerinstallation		
	. Pai ainer Fahlfunktion blinkon die drei klainen	A2	Alarm niedriger Saugdruck
Alarm- und Fehlermeldungen	<ul> <li>Bei einer Fehrunktion binken die drei kleinen LED-Symbole in der Regleranzeige. Bestätigen Sie die Meldung durch Drücken der oberen Taste. Hier einige Beispiele für Warn-/ Fehlermeldungen:</li> </ul>	A17	Alarm Sicherheitseingang (DI3: hoher Verflüssigungsdruck/niedriger Saugdruck)
		A96	Druckgastemperatur hoch
		A97	Alarm für den digitalen Eingang (DI2: Alarm Frequenzumrichter)
		E20	Fehler Verflüssigungsdruckmessumformer
		E31	Fehler Umgebungstemperaturfühler
		E32	Fehler Verdichtungsendtemperaturfühler

#### Reparatur

#### Reglerdefekt

(Für den Fall, dass der Regler ausfällt, kann der Verflüssigungssatz manuell betrieben werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor.)

#### Verdichter mit fester Drehzahl:

Siehe Schaltpläne auf S. 4.

• Trennen Sie den Verflüssigungssatz von der Stromversorgung (drehen Sie den Gerätehauptschalter in die Aus-Position).

E33 Fehler Sauggastemperaturfühler E39 Fehler Verdampfungsdruckmessumformer

- Entfernen Sie die Ader von Reglerklemme 22 (Sicherheitseingang DI3) und Klemme 25 (Raumthermostat DI1) und verbinden Sie diese miteinander.
- Entfernen Sie die Ader von Reglerklemme 24 (Raumthermostat DI1) und Klemme 11 (Verdichterstromversorgung) und verbinden Sie diese miteinander.
- Entfernen Sie die Ader 6\* und verbinden Sie sie mit der Klemmbrücke für Ader 11 und 24.
- Entfernen Sie die Ader von Reglerklemme 14 (Kurbelwannenheizung) und schließen Sie sie an die Klemme 22 des Verdichterschützes K2 an.
- Entfernen Sie die Ader von Reglerklemme 12 (Stromversorgung Kurbelwannenheizung), verlängern Sie die Ader um ca. 40 cm und schließen Sie sie an die Klemme 21 des Verdichterschützes K2 an.
- Bitte beachten Sie Folgendes: Entfernen Sie den großen Klemmblock vom Regler oder entfernen Sie den gesamten Regler.
- Schließen Sie den Verflüssigungssatz wieder an die Stromversorgung an (drehen Sie den Gerätehauptschalter in die Ein-Position).

## Drehzahlgeregelte Geräte:

Siehe Schaltpläne auf S. 5.

- Trennen Sie den Verflüssigungssatz von der Stromversorgung (drehen Sie den Gerätehauptschalter in die Aus-Position).
  - Entfernen Sie die Ader von Reglerklemme 22 (Sicherheitseingang) und Klemme 6\* (Lüfter) und verbinden Sie sie miteinander.
  - Entfernen Sie die Ader von Reglerklemme 10 (Verdichterrelais) und Klemme 24 (Raumthermostat) und verbinden Sie sie miteinander.
  - Entfernen Sie die Ader von Reglerklemme 11 (Verdichterrelais) und Klemme 25 (Raumthermostat) und verbinden Sie sie miteinander.
  - Entfernen Sie die Ader von Frequenzumrichterklemme 50 und schließen Sie sie an die Klemme 3 des Potentiometers an.
  - Entfernen Sie die Ader von Frequenzumrichterklemme 53 und schließen Sie sie an die Klemme 2 des Potentiometers an.
  - Entfernen Sie die Ader von Frequenzumrichterklemme 55 und schließen Sie sie an die Klemme 1 des Potentiometers an.
  - Entfernen Sie die Ader von Reglerklemme 14 (Kurbelwannenheizung) und schließen Sie sie an die Klemme 22 des Verdichterschützes K1 an.
  - Entfernen Sie die Ader von Reglerklemme 12 (Stromversorgung Kurbelwannenheizung), verlängern Sie die Ader um ca. 40 cm und schließen Sie sie an die Klemme 21 des Verdichterschützes K1 an.
- Bitte beachten Sie Folgendes: Entfernen Sie den großen Klemmblock vom Regler oder entfernen Sie den gesamten Regler.
- Schließen Sie den Verflüssigungssatz wieder an die Stromversorgung an (drehen Sie den Gerätehauptschalter in die Ein-Position).

\*Möglichkeit: An die Ader 6 kann ein Lüfterdruckschalter oder ein Lüfterdrehzahlregler in Reihe geschaltet werden.

# Handbuch

# Reglerinstallation

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen (Alle Werkseinstellungen lassen	<ul> <li>Schalten Sie die Einheit über den Gerätehauptschalter aus.</li> <li>Während Sie gleichzeitig die obere und untere Taste gedrückt halten, schalten Sie das Gerät am Hauntschalter wieder ein</li> </ul>
sich wie folgt wiederherstellen.)	<ul> <li>Die Meldung "FAC" wird angezeigt. Sie bedeutet, dass das Gerät auf die Werkseinstellungen zur ückgesetzt wird.</li> </ul>
	<ul> <li>Anschließend wird im Display die Meldung "typ" angezeigt.</li> </ul>
	Rufen Sie das Parametermenü auf und wechseln Sie zum Parameter o61 (Gerätetyp).
	<ul> <li>Geben Sie je nach verwendetem Verflüssigungssatz einen Wert zwischen "1" und "57" ein (siehe Tabelle 1 auf Seite 3).</li> </ul>
	Speichern Sie den eingegebenen Wert durch Betätigen der mittleren Taste am Regler.
	<ul> <li>Nach 15 Sekunden ohne Betätigung einer Taste wird im Display die Meldung "ref" angezeigt.</li> </ul>
	• Rufen Sie das Parametermenü auf und wechseln Sie zum Parameter o30 (Kältemittel).
	• Andern Sie den Wert auf 3(R134a), 17(R507), 20(R407C), 19(R404A), 21(R407A), 37(R407F), 40(R448A), 41(R449A), 42(R452A) oder 36 (R513A).
	Nur für FREQENZUMRICHTER-:
	- Stellen Sie Parameter c71 auf 2 (drehzahlgeregelter Verdichter) ein.
	- Stellen Sie Parameter o37 auf 7 (Alarm Frequenzumrichter an DI2) ein.
	Speichern Sie den eingegebenen Wert durch Betätigen der mittleren Taste am Regler.
	Wechsein Sie zum Parameter 067 (Werte als Werkseinstellung speichern).
	Bestätigen Sie den eingegebenen Parameterwert durch Drücken der mittleren Taste am Regler.
	<ul> <li>Nach 15 Sekunden ohne Betätigung einer Taste wird im Display die Meldung "OFF" angezeigt.</li> </ul>
	Rufen Sie das Parametermenü auf und wechseln Sie zum Parameter r12 (Hauptschalter).
	Ändern Sie den Wert auf "1" (Verflüssigungssatz startet, wenn Kühlstellenregler/Thermostat Kühlung
	anfordert). Auch die Tag (Nachtfunktion muss neu programmiert werden (siehe Kanitel zu Inhetrichnahme - Tag (
	• Auch die Tag-/Nachtrunktion muss neu programmiert werden (siehe Kapitei zu inbetriebhanme – Tag-/ Nachtfunktion).
	Für Modelle der Version P02 (OP-xxxxxxxP02E), falls Reglerparamerter o30 den Wert 19 = R404A
	oder 40 = R448A oder 41 = R449A hat:
	• Drücken Sie die obere oder untere Taste, um Parameter r84 zu suchen.
	Drucken Sie kurz die mittlere laste, bis der wert 125 angezeigt.
	• Drucken sie die obere faste, um der neden wert 150 einzustellen.
Regleraustausch bei einer Einheit vor Ort	Schalten Sie die Einheit über den Gerätehauptschalter aus.
	Bauen Sie den detekten Regier aus (alle Stecker, 2 x Schräuben Typ I und Regier entfernen).
	<ul> <li>Schalten Sie die Einheit über den Gerätehauptschalter wieder ein. Es ist kein Zurücksetzen auf</li> </ul>
	Werkseinstellungen erforderlich.
	<ul> <li>Anschließend wird im Display die Meldung "typ" angezeigt.</li> </ul>
	<ul> <li>Gehen Sie genauso wie im vorherigen Kapitel (Zeile 5 ff.) vor.</li> </ul>
Readuna	Ersatzteilnummer Regler Einzelpack: 118U3465
Regelung Begelung des	• Der Sollwert der Verflüssigungstemperatur ergiht sich aus der gemessenen Umgehungstemperatur
Verflüssigungsdrucks	plus einem einstellbaren Temperatur-Offset (als Referenz bezeichnet) und wird von der Lüfterdrehzahl
	bestimmt.
	• Werkseinstellung der Referenz = 8,0 K.
	Um auf die Referenz zuzugreifen, betätigen Sie kurz die mittlere Taste am Regler.
	<ul> <li>Wenn die Referenz angezeigt wird, kann sie über die obere oder untere laste geandert werden.</li> <li>Zudem kann die Regelung der Verflüssigungstemperatur mithilfe der folgenden Parameter begrenzt</li> </ul>
	werden:
	r82 = min. Verflüssigungstemperatur (Werkeinstellung: 10,0 °C)
	r83 = max. Verflüssigungstemperatur (Werkeinstellung: 40,0 °C)
Regelung der	Der Regler sorgt selbstständig für eine optimale Regelung der Kurbelwannenheizung. Die Heizleistung
Kurbelwannenheizung	hängt von der Umgebungstemperatur und dem Saugdruck ab und wird durch
	Pulsbreitenmodulation bestimmt.
	• Eine Anderung der Parameter P45, P46 und P47 vor Oft ist nicht enordenich.
Regelung der Lüfterdrehzahl	• Die Lüfterdrehzahl wird durch PI-Regelung bestimmt und hängt vom Ist- und Sollwert der
	Verflüssigungstemperatur ab.
	• Eine Anderung der Parameter F14 und F21 vor Ort ist nicht möglich.

<u>Danfoss</u>

## Handbuch

Reglerinstallation



Sicherheitsparameter "Hochdruck" für R448A / R449A / R452A



Danfoss

## Mise en service du contrôleur

# Sommaire

Mise en service	
Installations électriques	
Écran principal (après le démarrage du contrôleur)	
Menu des paramètres	
Démarrage rapide de l'unité/Changement de réfrigérant	
Fonction «pump-down»	
Fonction Jour/Nuit	
Service et maintenance	26
Écran du contrôlour - Affichago «pormanont»	
Vicualisation dos paramètros de fonctionnoment	20 26
	20 בכ
Alarmes et messages d'erreur	Z/
Dépannage	
Défaillance du contrôleur	
Réinitialisation du paramétrage usine	
Remplacement du contrôleur d'une unité sur site	
Dégulation	26
Régulation de la condensation	
Régulation de la régistance de carter	20 סר
Regulation de la vitages de retation du vontilatour	
Regulation de la vitesse de rotation du Ventilateur	
Parametrage de securite cote « basse pression »	
Paramétrage de sécurité côté « haute pression »	

## Mise en service

Installations électriques

- Effectuez les raccordements électriques comme indiqué dans le tableau ci-dessous.
- Retirez temporairement le raccord DI1 (bornes 24 et 25 du contrôleur), afin d'accéder aux paramètres et aux valeurs du contrôleur sans avoir à démarrer le groupe de condensation.

	Régulation par thermostat d'ambiance sans fonction pump down	Régulation pump down avec transmetteur de basse pression livré d'usine	
	<ul> <li>Connectez le thermostat d'ambiance à ces bornes</li> </ul>	<ul> <li>Connectez l'alimentation électrique au sectionneur principal conformément au schéma électrique, situé sur la face interne de la porte avant</li> </ul>	
	<ul> <li>Connectez l'alimentation électrique au sectionneur principal conformément au schéma électrique, situé sur la face interne de la porte avant</li> </ul>	<ul> <li>Augmentez la valeur du paramètre c33 du contrôleur (valeur de COUPURE pump down) : Exemple piston : 0,7 bar Exemple Scroll : 1,7 bar Remarque : pour éviter les alarmes de basse pression, le réglage de c33 et r23 (pour les unités de l'INVERTER) doit être supérieur à c75</li> </ul>	
Écran principal (après le démarrage du contrôleur)	<ul> <li>L'écran du contrôleur affiche la température d'év</li> <li>Appuyez brièvement sur le bouton inférieur du c condensation en °C.</li> <li>Après quelques secondes, l'écran affiche à nouve</li> </ul>	aporation en °C. contrôleur pour afficher la température de eau la température d'évaporation en °C.	
Menu des paramètres	<ul> <li>Pour accéder au menu des paramètres, appuyez</li> <li>Le premier paramètre du menu, le paramètre « ro Appuyez brièvement sur le bouton supérieur (ou suivant. Pour faire défiler rapidement les paramè</li> <li>Appuyez brièvement sur le bouton du milieu pou</li> <li>Appuyez ensuite sur le bouton supérieur (ou infé sélectionné. Appuyez longuement sur l'un de ces</li> <li>La valeur est enregistrée après 20 secondes sans bouton du milieu.</li> <li>Si aucun bouton n'est actionné pendant 20 secon la température d'évaporation en °C. Le menu des appuyez à nouveau 5 secondes sur le bouton sup</li> </ul>	5 secondes sur le bouton supérieur du contrôleur. 5 secondes sur le bouton supérieur du contrôleur. 5 » s'affiche alors sur l'écran. 1 inférieur) pour accéder au paramètre du menu tres, appuyez longuement sur ces boutons. 1 afficher la valeur du paramètre sélectionné. 2 irieur) pour modifier la valeur du paramètre 1 s boutons pour modifier rapidement la valeur. 2 aucune action ou si vous appuyez brièvement sur le 1 ndes, l'écran principal s'affiche à nouveau et indique 1 s paramètres est à présent fermé, pour y revenir, 2 périeur.	
Démarrage rapide de l'unité/ Changement de réfrigérant	<ul> <li>L'Optyma<sup>™</sup> Plus nouvelle génération est préparar type de réfrigérant. Dans le cas d'un compresseu condensation est configuré préréglé en usine con la page 3). Si ce réglage d'usine répond aux beso contrôleur n'ont pas à être modifiés.</li> <li>Pour changer de réfrigérant, accédez au menu de pendant 5 secondes).</li> <li>Sélectionnez le paramètre « r12 » (sectionneur pr inférieur.</li> <li>Activez le paramètre « r12 » à l'aide du bouton du Confirmez cette valeur en appuyant brièvement clignoter).</li> <li>Accédez au paramètre « o30 » (Réfrigérant).</li> <li>Définir la valeur : 3 (R134a), 17 (R507), 20 (R407C) 41 (R449A), 42 (R452A), 36 (R513A)</li> <li>Confirmez cette valeur en appuyant brièvement</li> <li>Sélectionnez à nouveau le paramètre « r12 ».</li> <li>Sélectionnez sa valeur sur 1 (un).</li> <li>Confirmez cette valeur en appuyant brièvement clignoter et le groupe de condensation démarre</li> </ul>	nétré, en fonction du modèle de compresseur et du r « multiréfrigérant », le contrôleur du groupe de nformément au tableau ci-dessous (voir le tableau à ins de votre application, les paramètres du es paramètres (appuyez sur le bouton supérieur rincipal) en appuyant brièvement sur le bouton u milieu et sélectionnez sa valeur sur 0 (zéro). sur le bouton du milieu (les 3 LED se mettent alors à ), 19 (R404A), 21 (R407A), 37 (R407F), 40 (R448A), sur le bouton du milieu.	
	<ul> <li>Après 20 secondes, l'écran affiche à nouveau la température d'évaporation en °C, le réfrigérant et tous les paramètres liés à ce refrigérant sont modifiés.</li> </ul>		

<u>Danfoss</u>

Fonction «pump-down»

- Une valeur limite du « pump-down » peut être activée à l'aide du paramètre c33.
- La valeur de ce paramètre devra être supérieure à celle du paramètre c75 (valeur limite de la coupure sécurité BP), pour éviter une alarme basse pression indésirable.



**Fonction Jour/Nuit** 

Dans certains endroits, il peut être nécessaire de réduire le niveau sonore durant la nuit. Pour ce faire, vous pouvez utiliser la fonction « Jour/Nuit » du contrôleur Optyma<sup>™</sup> Plus qui limite la vitesse du ventilateur pour toutes les unités et la vitesse du compresseur des unités INVERTER. Pour activer cette fonction, effectuez les étapes suivantes...

- Activez le menu des paramètres (appuyez sur le bouton supérieur pendant au moins 5 secondes).
- Sélectionnez le paramètre « r13 », décalage nocturne (le décalage de température est lié au point de consigne de la température de condensation en journée, qui est défini par le paramètre « r29 »).
- Appuyez sur le bouton du milieu et définissez la valeur de votre choix, p. ex. 005 pour 5K.
- Confirmez cette valeur en appuyant brièvement sur le bouton du milieu. Répétez cette procédure pour les autres paramètres à définir pour la fonction « Jour/Nuit »...
- Sélectionnez et réglez le paramètre « t17 » Démarrage jour (heure), p. ex. 006 pour 06 h 00
- Sélectionnez et réglez le paramètre « t18 » Démarrage nuit (heure), p. ex. 022 pour 22 h 00
- Sélectionnez et réglez le paramètre « t07 » Réglage de l'horloge (heure), p. ex. 011 pour 11 h xx
- Sélectionnez et réglez le paramètre « t08 » Réglage de l'horloge (minutes), p ex. 035 pour 11 h 35
- Sélectionnez et réglez le paramètre « t45 » Réglage de l'horloge (jour), p. ex. 010 pour le 10/xx/xx
- Sélectionnez et réglez le paramètre « t46 » Réglage de l'horloge (mois), p. ex. 004 pour le 10/04/xx
- Sélectionnez et réglez le paramètre « t47 » Réglage de l'horloge (année), p. ex. 012 pour le 10/04/12
- Pour enregistrer ces valeurs, appuyez sur le bouton du milieu ou n'appuyez sur aucun bouton pendant 20 secondes

Service et maintenance

Écran du contrôleur - Affichage «permanent» (Températures d'évaporation et	<ul> <li>Le contrôleur affiche la température d'évaporation</li> <li>Il indique la température de condensation mesuré bouton inférieur.</li> </ul>	n en °C (écran principal). ée en °C lorsque vous appuyez brièvement sur le	
de condensation, différence de température de point de consigne)	<ul> <li>Lorsque vous appuyez brièvement sur le bouton du milieu, le point de consigne de différence de température entre les températures de condensation et ambiante s'affiche et peut être directement modifié en appuyant sur le bouton supérieur ou inférieur.</li> <li>Au bout de quelques secondes, l'afficheur revient sur la température d'évaporation en °C.</li> </ul>		
Visualisation des paramètres de fonctionnement	<ul> <li>Les conditions de fonctionnement du groupe de condensation peuvent être affichées dans le menu des paramètres en sélectionnant les paramètres « U »voir les exemples ci-dessous.</li> </ul>	<ul> <li>U01 Pression de condensation</li> <li>U10 État de Dl1 (thermostat d'ambiance)</li> <li>U21 Surchauffe</li> <li>u37 État de Dl2 (alarme convertisseur de fréquence)</li> <li>u52 Puissance du compresseur</li> <li>U22 Température de condensation</li> <li>U23 Pression d'évaporation</li> <li>U24 Température d'évaporation</li> <li>U25 Température ambiante</li> <li>U26 Température de refoulement</li> <li>U27 Température d'aspiration</li> <li>U44 Tension sur A01</li> <li>U56 Tension sur A02</li> </ul>	

Dantos

Alarmes et messages d'erreur

- En cas de « dysfonctionnement » de l'installation, 3 petites LED, au niveau de l'écran du contrôleur, se mettent à clignoter. Pour accéder au code «Erreur», appuyez sur le bouton supérieur. Voici quelques exemples:
- A2 Alarme BP Pression d'aspiration trop basse
- A17 Alarme BP ou HP (Mécanique)
- A96 Alarme température de refoulement trop élevée
- A97 Alarme entrée digitale (DI2 : alarme
- convertisseur de fréquence)
- E20 Incident sur capteur de pression HP E31 Incident sur la sonde d'ambiance S2
- E32 Incident sur la sonde température de refoulement S3
- E33 Incident sur la sonde température d'aspiration
- E39 S4 E39 Incident sur capteur de pression BP

#### Dépannage

#### Défaillance du contrôleur

(En cas de défaillance du contrôleur, il est possible de faire fonctionner le groupe de condensation en mode « manuel », moyennant quelques adaptations mineures. Pour ce faire, effectuez la procédure suivante.)

## Unités à vitesse fixe :

voir schémas électriques page 4.

- Déconnectez l'alimentation électrique du groupe de condensation (coupez le sectionneur principal).
  Raccordez directement le fil de la borne 22 (entrée de sécurité DI3) à la borne 25 du contrôleur (thermostat d'ambiance DI1).
  - Raccordez directement le fil de la borne 24 (thermostat d'ambiance DI1) à la borne 11 du contrôleur (alimentation du compresseur)
  - Retirez le fil 6\* et raccordez-le aux fils 11 et 24 à l'aide d'un raccord de borne.
  - Raccordez le fil de la borne 14 (résistance de carter) à la borne 22 du contacteur du compresseur K2.
  - Retirez le fil de la borne 12 du contrôleur (alimentation de la résistance de carter), allongez ce fil de 40 cm environ et connectez-le à la borne 21 du contacteur du compresseur K2.
- Attention : retirez du contrôleur le large bloc de raccordements\*\*\* ou retirez le contrôleur dans son ensemble.
- · Remettez sous tension le groupe de condensation (allumez le sectionneur principal)

#### Unités de vitesse variable :

voir schémas électriques page 5.

- Déconnectez l'alimentation électrique du groupe de condensation (coupez le sectionneur principal).
  - Raccordez directement le fil de la borne 22 du contrôleur (entrée de sécurité) à la borne 6 \* (ventilateur).
  - Raccordez directement le fil de la borne 10 du contrôleur (relais du compresseur) à la borne 24 (thermostat d'ambiance).
  - Raccordez directement le fil de la borne 11 du contrôleur (relais du compresseur) à la borne 25 (thermostat d'ambiance).
  - Raccordez le fil de la borne 50 de l'inverter à la borne 3 du potentiomètre.
  - Raccordez le fil de la borne 53 de l'inverter à la borne 2 du potentiomètre.
  - Raccordez le fil de la borne 55 de l'inverter à la borne 1 du potentiomètre.
  - Raccordez le fil de la borne 14 (résistance de carter) à la borne 22 du contacteur du compresseur K1.
  - Retirez le fil de la borne 12 du contrôleur (alimentation de la résistance de carter), allongez ce fil de 40 cm environ et connectez-le à la borne 21 du contacteur du compresseur K1.
- Attention : retirez du contrôleur le large bloc de raccordements\*\*\* ou retirez le contrôleur dans son ensemble.
- · Remettez sous tension le groupe de condensation (allumez le sectionneur principal)

\*Option : il est possible de raccorder en série un pressostat ou un variateur de vitesse du ventilateur au fil n° 6

<u>Danfoss</u>

# Manuel Mise en service du contrôleur

Réinitialisation du paramétrage usine (vous pouvez restaurer tous les réglages d'usine en effectuant la procédure suivante)	<ul> <li>Coupez l'alimentation générale au niveau du sectionneur.</li> <li>Appuyez simultanément sur les boutons supérieur et inférieur du contrôleur, et réenclenchez le sectionneur tout en maintenant la pression sur les boutons supérieur et inférieur.</li> <li>Le message « FAC » (pour FACTORY RESET) s'affiche, ce qui signifie que la réinitialisation des réglages d'usine est lancée.</li> <li>Après quelques instants, le message « typ » s'affiche à l'écran.</li> <li>Avec le menu déroulant accédez, au paramètre o61 (type de groupe).</li> <li>Saisissez une valeur comprise entre 1 et 57 en fonction du type de groupe de condensation (voir le tableau 1 à la page 3).</li> <li>Validez le paramètre saisi en appuyant sur le bouton du milieu du contrôleur.</li> <li>Après 15 secondes sans aucune action, le message « ref » s'affiche à l'écran.</li> <li>Avec le menu déroulant, accédez au paramètre o30 (réfrigérant).</li> <li>Définissez sa valeur sur 3 (pour le fluide frigorigène R134a), 17(R507), 20(R407C), 19(R404A), 21(R407A), 37(R407F), 40(R448A), 41(R449A), 42(R452A) ou 36 (R513A).</li> </ul>
	Pour les unités de l'INVERTER uniquement : - Régler le paramètre c71 à 2 (compresseur à vitesse variable) - Régler le paramètre o37 à 7 (alarme convertisseur de fréquence sur DI2)
	<ul> <li>Validez le paramètre saisi en appuyant sur le bouton du milieu du contrôleur.</li> <li>Avec le menu déroulant, accédez au paramètre o67 (enregistrer les valeurs comme réglages d'usine).</li> <li>Sélectionnez sa valeur sur « ON » (activer).</li> <li>Validez le paramètre saisi en appuyant sur le bouton du milieu du contrôleur.</li> <li>Après 15 secondes sans aucune action, le message « OFF » (désactivé) s'affiche à l'écran.</li> <li>Avec le menu déroulant, accédez au paramètre r12 (sectionneur principal).</li> <li>Sélectionnez sa valeur sur 1 (démarrage du groupe de condensation en cas de demande de la part du contrôleur de chambre froide).</li> <li>La fonction « Jour/Nuit » doit également être reprogrammée (voir le chapitre Mise en service - Jour/Nuit - Fonction).</li> </ul>
	Pour les modèles version P02 (OP-xxxxxxP02E), si la valeur o30 est 19= R404A ou 40=R448A ou 41=R449A dans le régulateur, • Appuyez sur le bouton du haut ou du bas pour trouver le paramètre r84. • Appuyez sur le bouton du milieu jusqu'à ce que la valeur de ce paramètre affiche 125 • Appuyez sur le bouton du haut pour sélectionner la nouvelle valeur : 130.
Remplacement du contrôleur d'une unité sur site	<ul> <li>Coupez l'alimentation générale au niveau du séctionneur.</li> <li>Retirez l'ancien contrôleur (retirez toutes les prises, les deux vis type l et le contrôleur).</li> <li>Câbler électriquement le nouveau contrôleur sur l'unité de condensation</li> <li>Mettez l'interrupteur d'alimentation principale sous tension</li> <li>Après quelques instants, le message « typ » s'affiche à l'écran.</li> <li>Suivez les étapes de la section précédente, à partir de la cinquième ligne.</li> </ul>
Régulation	pièce de rechange, code du contrôleur à l'unité : 118U3465
Régulation de la condensation	<ul> <li>Le point de consigne de régulation de la température de condensation est égal à: o Température Ambiante Extérieure + Delta T o avec Delta T = 8.0K (paramétré en usine)</li> <li>Ce Delta T est accessible directement en exerçant une pression sur le bouton du milieu du contrôleur</li> <li>A ce stade, en appuyant sur le bouton du haut (ou du bas) la valeur « usine » (8.0K) est augmentée (bouton du haut) ou diminuée (bouton du bas) à chacune des impulsions exercées</li> <li>De plus, la possibilité est offerte de limiter cette variation du point de consigne en agissant sur les paramètres « r82 » et « r83 » du menu déroulant « r82 » = température de condensation minimale (réglage d'usine : 10,0 °C) « r83 » = température de condensation maximale (réglage d'usine : 40,0 °C)</li> </ul>
Régulation de la résistance de carter	<ul> <li>Le contrôleur, de par les paramètres rentrés en usine, assure une optimisation de la régulation de la résistance de carter (temps de fonctionnement et puissance de chauffe)</li> <li>Aucune modification des paramètres « P45 », « P46 » et « P47 » n'est à prévoir sur site.</li> </ul>
Régulation de la vitesse de rotation du ventilateur	<ul> <li>Le contrôleur, de par les paramètres rentrés en usine, assure une optimisation de la régulation de la vitesse de rotation du ventilateur.</li> <li>Aucune modification des paramètres « F14 » et « F21 » n'est à prévoir sur site.</li> </ul>

## Manuel



Paramétrage de sécurité côté « basse pression » pour le R448A / R449A / R452A









# Manuel

# Regulatorinstallation

# Innehåll

Idriftsättnin	g	
Elektriska inst	tallationer	
Huvuddisplay	y (efter regulatorstart)	
Parameterme	eny	
Snabbstart av	v aggregatet/Byte av köldmedium	
Pump down f	funktion	
Dag/natt-funl	ktion	
Sorvico och i	undorhåll	22
Huvuddisplay		
Driftnarameti	y ror	
Larm- och fel	meddelanden	
<b>Reparation</b>		33
Regulatorfel		
Återställa fab	riksinställningarna	34
Byte av regula	ator på aggregat på plats	34
Realerina		34
Reglering av l	kondenseringstryck	34
Reglering av	vevhusvärmare	34
Styrning av fl	äktvarvtal	34
Säkerhetsnar	aneter "Lågt tryck"	
Säkerhetsnar	ameter "Högt tryck"	
Jakernetapar		······JJ

Manuel

## Idriftsättning

**Elektriska installationer**  Arrangera elektriska anslutningar enligt tabellen nedan • Ta tillfälligt bort brygga DI1 (plint 24 – 25 i regulatorn) för att få tillgång till regulatorns parametrar och värden utan att starta det luftkylda aggregatet Rumstermostatreglering utan pump down Pump down reglering funktion med fabriksmonterad lågtryckstransmitter - Anslut strömtillförsel till huvudbrytaren enligt - Anslut rumstermostat till dessa plintar kopplingsschemat på den främre luckans insida - Anslut strömtillförsel till huvudbrytaren enligt kopplingsschemat på den främre luckans insida - Öka inställningen av regulator par. c33 (pump down cut-out värde): t.ex. Kolv: 0,7 bar t.ex. Scroll: 1,7 bar Obs! För att undvika lågtryckslarm ska inställningen av c33 och r23 (för INVERTER) vara högre än c75 Huvuddisplay (efter Regulatorns skärm visar förångningstemperaturen i °C • Tryck kort på regulatorns nedre knapp för att visa kondenseringstemperaturen i °C regulatorstart) • Efter några sekunder återgår displayen till förångningstemperaturen i °C Håll ned regulatorns övre knapp i 5 sekunder för att få tillgång till parametermenyn Parametermeny • Den första parametern "r05" i parametermenyn visas på displayen • Tryck kort på den övre (eller nedre) knappen för att gå till nästa parameter i parametermenyn. Bläddra snabbt genom parametrarna genom att hålla ned knapparna längre • Tryck kort på mittknappen för att visa värdet på den valda parametern • Tryck därefter på den övre (eller nedre) knappen för att ändra värdet på den valda parametern. Håller du ned knapparna längre ändras värdet snabbt • Värdet sparas efter ett kort tryck på mittknappen • Om ingen knapp trycks ned under 20 sekunder återgår displayen till huvudskärmen med förångningstemperaturen i °C. Parametermenyn är nu stäng. Gå tillbaka till parametermenyn genom att hålla ned den övre knappen igen i 5 sekunder ... Snabbstart av aggregatet/Byte av köldmedium • Optyma Plus™ New Generation är förinställt beroende på kompressormodell och typ av köldmedium. När det gäller en kompressor med flera kylmedel är kondensorens styrenhet fabriksinställd enligt ovanstående tabell (se tabell på sidan 3). Om denna fabriksinställning passar kraven för din applikation behöver inga regulatorparametrar ändras. • För att byta köldmedium går du in i parametermenyn (håll ned den övre knappen i 5 sekunder) • Välj parameter "r12" (huvudbrytare) genom att trycka kort på den nedre knappen Aktivera parameter "r12" med mittknappen och ändra värdet till 0 (noll) Bekräfta värdet med ett kort tryck på mittknappen (de 3 lysdioderna börjar blinka) Gå till parameter "o30" (köldmedium) Åndra värdet till 3 (står för R134a), 17 (R507), 20 (R407C), 19 (R404A), 21 (R407A), 37 (R407F), 40 (R448A), 41 (R449A), 42 (R452A), 36 (R513A) Bekräfta värdet med ett kort tryck på mittknappen Välj parameter "r12" igen Ändra värdet till 1 (ett) Bekräfta värdet med ett kort tryck på mittknappen (de 3 lysdioderna slutar blinka och det luftkylda aggregatet startar vid behov) • Efter 20 sekunder återgår displayen till förångningstemperaturen i °C och det nya köldmediumet och alla relevanta parametrar ändras

Danfos

Dantoss

Regulatorinstallation

#### **Pump down funktion**

• En pump down gräns kan aktiveras med inställning av parameter c33 • För att undvika oönskade lågtryckslarm ska inställningen av denna parameter vara högre än lågtrycksbrytarens gränsparameter c75, ... ex. nedan



#### Dag/natt-funktion

I vissa områden kan det vara nödvändigt att minska ljudnivån nattetid. Det är möjligt med dag/ natt-funktionen i regulatorn Optyma Plus™ som begränsar fläkthastigheten för samtliga aggregat och kompressor varvtal för INVERTER. Följ nedanstående steg för att aktivera. Följ nedanstående steg för att aktivera.

- Aktivera parametermenyn (håll ned den övre knappen i minst 5 sek.)
- Välj parameter "r13" Nattjustering (temperaturjustering relaterad till kondenseringstemperaturens börvärde för dagtid som är parameter "r29")
- Tryck på mittknappen och ställ in önskat värde, t.ex. 005 för 5 Kelvin
- Bekräfta värdet med ett kort tryck på mittknappen. Gör likadant med de nästa parametrarna som är nödvändiga för dag/natt-funktionen ...

U44

Spänning AO1 U56 Spänning AO2

- Välj och ställ in parameter "t17" Dagens start (timmar), t.ex. 006 för 06:00
- Välj och ställ in parameter "t18" Nattens start (timmar), t.ex. 022 för 22:00
- Välj och ställ in parameter "t07" Klockinställning (timmar), t.ex. 011 för 11:xx
- Välj och ställ in parameter "t08" Klockinställning (minuter), t.ex. 035 för 11:35
- Välj och ställ in parameter "t45" Klockinställning (dag), t.ex. 010 för 10.xx.xx
- Välj och ställ in parameter "t46" Klockinställning (månad), t.ex. 004 för 10.04.xx
- Välj och ställ in parameter "t47" Klockinställning (år), t.ex. 012 för 10.04.12
- Alla värden lagras med mittknappen eller efter 20 sekunder om ingen knapp trycks ned

## Service och underhåll

Hovedvisning	<ul> <li>Regulatorn visar förångningstemperaturen i °C (huvudskärmen)</li> <li>Den visar avläsningen för kondenseringstemperaturen i °C när den nedre knappen trycks in kort</li> <li>Genom att trycka kort på mittknappen visas börvärdet för temperaturskillnaden mellan kondenserings-och omgivningstemperaturen. Börvärdet kan modifieras här direkt genom att trycka på den övreeller nedre knappen.</li> <li>Displayen återgår till huvudskärmen efter några sekunder om knapparna inte används</li> </ul>				
(Förångnings- och					
kondenseringstemperatur, Börvärde för temperaturskillnad)					
	Driftsförhållanden för det luftledde aggregetet	u01 Kondenserin			
Driftparametrar	kan visas i parametermenyn genom att välja	u10 Status på DI1	(rumstermostat)		
		u21 Överhettning	3		
	parametrarna "U" nedan visas några exempel	u37 Status för DI	(Frekvensomformare larm)		
		u52 Kompressor	kapacitet		
		U22 Kondenserin	gstemperatur		
		U23 Förångnings	tryck		
		U24 Förångnings	temperatur		
		U25 Omgivningst	emperatur		
		U26 Hetgastemp	eratur		
		U27 Sugtemperat	ur		

Dantos

Larm- och felmeddelanden

 Vid "fel" blinkar 3 små lysdiodsymboler på regulatorskärmen. Kvittera med ett kort tryck på den övre knappen. Här följer några exempel...

- A2 Larm för lågt sugtryck
- Larm för säkerhetsingång (DI3: högt A17
- kondenseringstryck/lågt sugtryck)
- A96 Hetgastemperatur är hög
- Larm digital ingång (DI2: A97
- Frekvensomformare larm) F20
- Fel på transmitter för kondenseringstryck E31
- Fel på givare för omgivningstemperatur Fel på givare för hetgastemperatur E32
- E33
- Fel på givare för suggastemperatur Fel på transmitter för förångningstryck E39

#### Reparation

#### Regulatorfel

(om regulatorn upphör att fungera finns det en möjlighet att köra det luftkylda aggregatet i "manuellt" läge. Fortsätt enligt följande)

#### Enheter med fast varvtal:

Se kopplingsscheman på s. 4.

- Koppla från det luftkylda aggregatet från strömtillförseln (stäng av den med huvudbrytaren)
  - Ta bort kabeln från regulatorplint 22 (säkerhetsingång DI3) och plint 25 (rumstermostat DI1) och koppla samman dem
  - Ta bort kabeln från regulatorplint 24 (rumstermostat DI1) och plint 11 (strömtillförsel för kompressor) och koppla samman dem
  - Ta bort kabel 6\* och anslut den med plintbygel för kabel 11 och 24.
  - Ta bort kabeln från regulatorplint 14 (vevhusvärmare) och anslut den till kompressorkontaktor K2, plint 22
  - Ta bort kabeln från regulatorplint 12 (strömtillförsel för vevhusvärmare), förläng den med ungefär 40 cm och anslut den till kompressorkontaktor K2, plint 21
- Observera: Ta bort det stora plint blocket från regulatorn eller ta bort hela regulatorn
- Återanslut det luftkylda aggregatet till strömtillförseln (slå på huvudbrytaren)

#### **INVERTER:**

Se kopplingsscheman på s. 5.

- Koppla från det luftkylda aggregatet från strömtillförseln (stäng av den med huvudbrytaren)
  - Ta bort kabeln från regulatorplint 22 (säkerhetsingång DI3) och plint 6\* (fläkt) och koppla samman dem
  - Ta bort kabeln från regulatorplint 10 (Kompressor relä) och plint 24 (rumstermostat DI1) och koppla samman dem
  - Ta bort kabeln från regulatorplint 11 (Kompressor relä) och plint 25 (rumstermostat DI1) och koppla samman dem
  - Ta bort kabel från inverterplint 50 och anslut till potentiomneter plint 3
  - Ta bort kabel från inverterplint 53 och anslut till potentiomneter plint 2
  - Ta bort kabel från inverterplint 55 och anslut till potentiomneter plint 1
  - Ta bort kabeln från regulatorplint 14 (vevhusvärmare) och anslut den till kompressorkontaktor K1, plint 22
  - Ta bort kabeln från regulatorplint 12 (strömtillförsel för vevhusvärmare), förläng den med ungefär 40 cm och anslut den till kompressorkontaktor K1, plint 21
- Observera: Ta bort det stora plint blocket från regulatorn eller ta bort hela regulatorn
- Återanslut det luftkylda aggregatet till strömtillförseln (slå på huvudbrytaren)
- \*Option En pressostat eller varvtalsregulator för fläkten kan anslutas i serie med kabel 6

<u>Danfoss</u>

Återställe febriksinställnin	Stäng AV huvudströmbrytaren			
garna	<ul> <li>Håll samtidigt ned upp- och nedknappen och slå PÅ huvudströmbrytaren</li> </ul>			
(alla fabriksinställda parametrar	<ul> <li>Meddelandet "FAC" visas, vilket betyder "FACTORY RESET", och fabriksinställningarna återställs</li> <li>Efter en kort stund visas meddelandet "typ" på skärmen</li> </ul>			
kan återställas med följande procedur)				
	<ul> <li>Aktivera parametermenyn och gå till parameter o61 (aggregattyp)</li> </ul>			
	<ul> <li>Ange värde 1 till 42 beroende på typen av luftkylt aggregat (se tabell 1 på sidan 3)</li> </ul>			
	<ul> <li>Lagra det angivna värdet genom att trycka på regulatorns mittknapp</li> </ul>			
	<ul> <li>Efter 15 sekunder utan åtgärd visas meddelandet "ref" på skärmen</li> </ul>			
	<ul> <li>Aktivera parametermenyn och gå till parameter o30 (köldmedium)</li> </ul>			
	<ul> <li>Ändra värdet till 3(står för köldmedium R134a), 17(R507), 20(R407C), 19(R404A), 21(R407A),</li> </ul>			
	37(R407F), 40(R448A), 41(R449A), 42(R452A) eller 36 (R513A)			
	Endast för INVERTER:			
	- Välj och ställ in parameter c71 till 2 (varvtalsreglerad kompressor)			
	- Välj och ställ in parameter o37 till 7 (larm från frekvensomformare på Dl2)			
	<ul> <li>Lagra det angivna värdet genom att trycka på regulatorns mittknapp</li> </ul>			
	• Gå till parameter o67 (lagra värden som fabriksinställning)			
	<ul> <li>Validera den angivna parametern genom att trycka på regulatorns mittknapp</li> </ul>			
	• Ffter 15 sekunder utan åtgärd visas meddelandet "OFE" nå skärmen			
	• Aktivera parametermenyn och gå till parameter r12 (huvudbrytare)			
	Åndra värdet till 1 (det luftkylda aggregatet startar om regulatorn för kylrummet har ett kylbehov)			
	<ul> <li>Dag/natt-funktionen måste också programmeras om (se kapitlet ldriftsättning – Dag/natt-funktion)</li> </ul>			
	För P02-versionsmodeller (OP-xxxxxxxP02E): om o30-värdet är 19=R404A eller 40=R448A eller			
	41=R449A i regulatorn.			
	• Tryck på den övre eller undre knappen för att hitta parameterkoden r84.			
	• Tryck på knappen i mitten tills parametervärdet visas som 125			
	• Tryck på den övre knappen för att välja ett nytt värde: 130.			
Byte av regulator på aggregat	Stang AV huvudströmbrytaren			
på plats	• Ta bort den nya regulatorn (ta bort alla pluggar, 2 x I-typskruvar och regulator)			
	Installera den nya regulatorn			
	<ul> <li>Slå PÅ huvudströmbrytaren igen. Ingen återställning av fabriksinställningarna behövs</li> </ul>			
	<ul> <li>Efter en kort stund visas meddelandet "typ" på skärmen</li> </ul>			
	• Följ samma steg som visas i föregående kapitel, från femte raden och framåt			
	reservdelskod för regulator i enkelpack: 118U3465			
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
Reglering				
Reglering av kondenser-	• Börvärdet för kondenseringstemperaturen beräknas från den uppmätta omgivningstemperaturen			
ingstryck	plus en justerbar Temperaturjustering (kallad Referens) och styrs av fläkthastigheten			
	• Fabriksinställning för Referens – 8.0 K			
	- Pafarancan kommer du åt genom att trucka kort nå regulatorne mittknapp			
	• References and a genomial trycka kort paregulatoris mittkinapp			
	• Nar Referensen visas kan den modifieras med det övre eller nedre knappen			
	Forutom detta kan regleringen av kondenseringstemperaturen begränsas av foljande parametrar:			
	"r82" = lägsta kondenseringstemperatur (fabriksinställning: 10,0 ℃)			
	"r83" = högsta kondenseringstemperatur (fabriksinställning: 40,0 °C)			
Reglering av vevhusvärmare	Regulatorn optimerar själv regleringen av vevhusvärmaren. Värmeeffekten beror på			
	omgivningstemperaturen och sugtrycket och styrs med pulsbreddsmodulering			
	• Parametrarna "P45 ", "P46" och "P47" behöver inte ändras på plats			
Styrning av fläktvarvtal	<ul> <li>Fläkthastigheten styrs av PI-reglering och beror på det aktuella värdet och börvärdet för kondenseringstemperaturen</li> </ul>			

Regulatorinstallation

Parametrarna "F14" och "F21" ska inte ändras på plats

Manuel



Danfoss

## Manuel

Säkerhetsparameter "Lågt tryck" för R448A / R449A / R452A Regulatorinstallation



## Säkerhetsparameter "Högt tryck" för R448A / R449A / R452A





ENGINEERING TOMORROW

# Danfoss Commercial Compressors

is a worldwide manufacturer of compressors and condensing units for refrigeration and HVAC applications. With a wide range of high quality and innovative products we help your company to find the best possible energy efficient solution that respects the environment and reduces total life cycle costs.

We have 40 years of experience within the development of hermetic compressors which has brought us amongst the global leaders in our business, and positioned us as distinct variable speed technology specialists. Today we operate from engineering and manufacturing facilities spanning across three continents.



Our products can be found in a variety of applications such as rooftops, chillers, residential air conditioners, heatpumps, coldrooms, supermarkets, milk tank cooling and industrial cooling processes.

## cc.danfoss.com

Danfoss Commercial Compressors, BP 331, 01603 Trévoux Cedex, France | +334 74 00 28 29



Danfoss can accept no responsibility for possible errors in catalogues, brochures and other printed material. Danfoss reserves the right to alter its products without notice. This also applies to products already on order provided that such alterations can be made without subsequential changes being necessary in specifications already agreed. All trademarks in this material are property of the respective companies. Danfoss and the Danfoss logotype are trademarks of Danfoss A/S. All rights reserved.